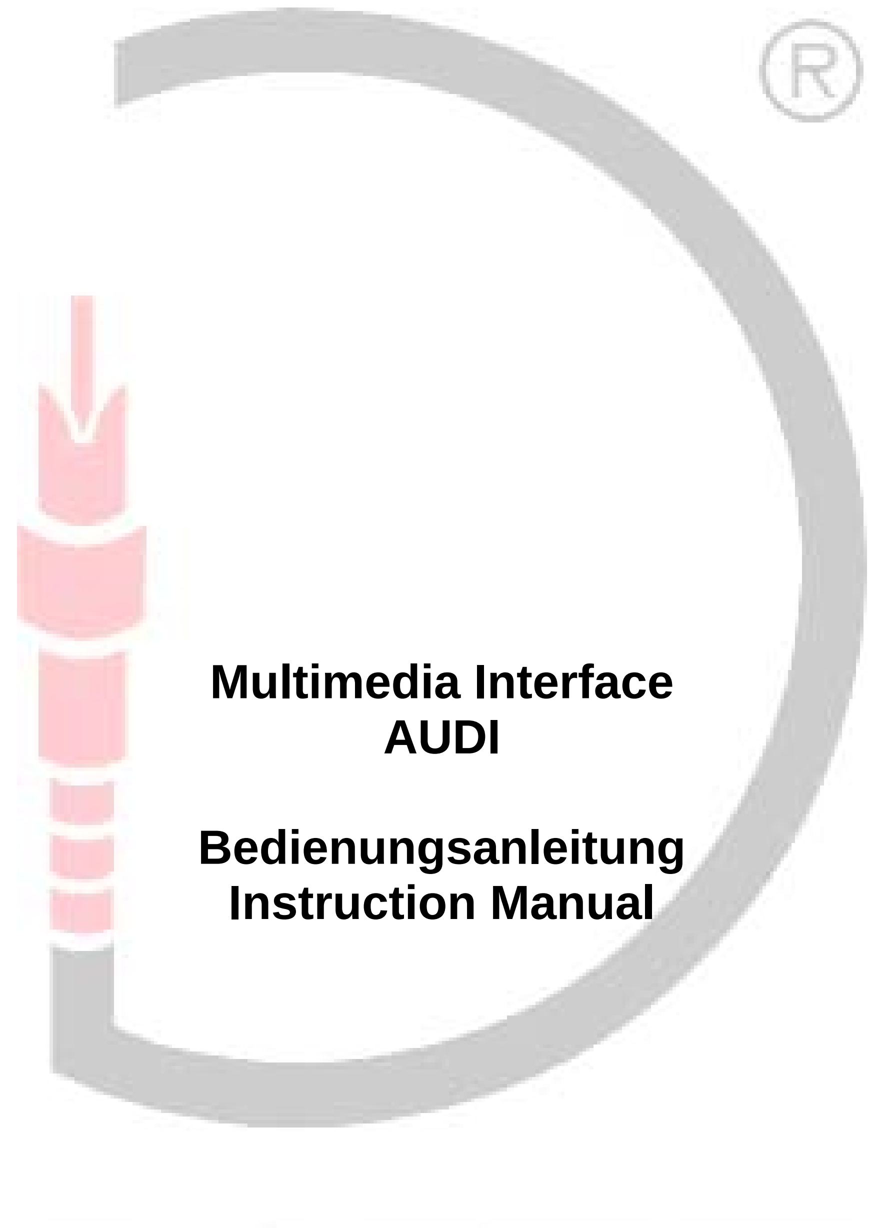


Multimedia Interface AUDI

Bedienungsanleitung
Instruction Manual

DIETZ

1110

Audiotechnik Dietz® Vertriebs-GmbH ● Benzstr. 12 ● 67269 Grünstadt ● info@dietz.biz ● www.dietz.biz

Rev 2, Stand: 06 / 2008

Inhaltsverzeichnis

Allgemeine Hinweise

Sehr verehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Firma Audiotechnik Dietz entschieden haben. Sie haben eine hervorragende Wahl getroffen.
Bei der Entwicklung des Produktes wurde besonders auf Ihre persönliche Sicherheit, kombiniert mit bestmöglichstem Bedienungskomfort, modernem Design und aktuelle Produktionstechniken geachtet.
Aber trotz größtmöglicher Sorgfalt kann es bei unsachgemäßer Installation oder Benutzung, oder bei falscher Bedienung zu Verletzungen oder/und Sachschäden kommen.
Bitte lesen Sie deshalb die Ihnen vorliegende Bedienungsanleitung sorgfältig und vollständig durch und bewahren Sie diese auf!

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Unterlagen und Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt.

Alle Artikel aus unserer Produktion durchlaufen eine 100%ige Prüfung – zu Ihrer Sicherheit.

Wir behalten uns vor, jederzeit technische Änderungen durchzuführen, die dem Fortschritt dienen.

Je nach Artikel und Einsatzzweck ist es eventuell notwendig, vor der Installation bzw. Inbetriebnahme die gesetzlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes zu prüfen.

Das Gerät ist bei Garantieansprüchen in der Originalverpackung mit beigelegtem Kaufbeleg und detaillierter Fehlerbeschreibung dem Verkäufer einzuschicken. Beachten sie hierbei die Rücksendebestimmungen des Herstellers (RMA). Es gelten die gesetzlichen Gewährleistungsvorschriften.

Der Garantieanspruch und auch die Betriebserlaubnis erlischt durch:
a) unbefugte Änderungen am Gerät oder Zubehör, die nicht vom Hersteller oder dessen Partnern durchgeführt oder genehmigt wurden
b) öffnen des Gehäuses eines Gerätes
c) selbst ausgeführte Reparaturen am Gerät
d) unsachgemäße Nutzung / nicht bestimmungsgemäße Nutzung / Betrieb
e) Gewalteinwirkung auf das Gerät (Herabfallen, mutwillige Zerstörung, Unfall, etc.)

Beachten Sie beim Einbau alle sicherheitsrelevanten und gesetzmäßigen Bestimmungen.

Das Gerät darf nur durch geschultes Fachpersonal oder ähnlich qualifizierte Personen eingebaut werden.

Lieferumfang

- 1 St. Multimedia Interface
- 1 St. Infrarot Fernbedienung
- 1 St. Cinchanschlusskabel
- 1 St. Stromanschlusskabel
- 1 St. Infrarosensor
- 1 St. RGB Anschlusskabel
- 1 St. LVDS Anschlusskabel
- 1 St. Bedienungsanleitung

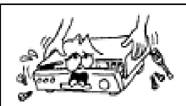
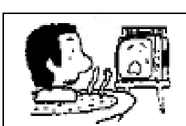
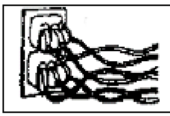
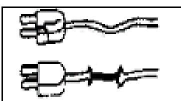
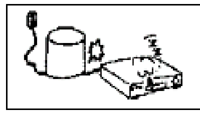
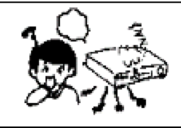
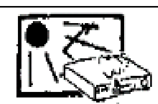
Allgemeine Sicherheitshinweise

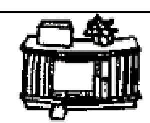
WARNUNG
Die Installation darf nur durch geschultes Fachpersonal durchgeführt werden. Installationen nur im spannungslosen Zustand vornehmen. Dafür z.B. die Batterie vom Bordnetz trennen, beachten Sie dabei bitte die Vorgaben des Fahrzeugherstellers.

- **Verwenden Sie niemals sicherheitsrelevante Schrauben, Bolzen oder sonstige Befestigungspunkte an Lenkung, Bremssystem oder anderen Komponenten, um Ihre eigene Fahrsicherheit nicht zu gefährden.**
- **Schließen Sie das Gerät nur an 12V KFZ Spannung mit Masseverbindung zur Karosserie an.**
  Diese Unterbaugruppe ist nicht zugelassen zum Einsatz in LKWs oder anderen KFZ mit 24V Bordspannung.
- **Vermeiden Sie den Einbau des Gerätes an Stellen wodurch die Fahrsicherheit oder die Funktionstüchtigkeit anderer im Fahrzeug verbauter Unterbaugruppen eingeschränkt würde.**

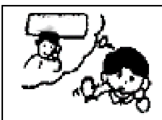
HINWEIS
Bitte verwenden Sie die in dieser Montageanleitung vorgeschriebenen Anschlüsse zur Montage des Gerätes.

Die hier aufgeführten Hinweise treffen zwar auf die meisten, aber nicht auf alle Produkte gleichermaßen zu! Sollten Sie Fragen hierzu haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

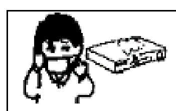
	Lassen Sie das Gerät nicht fallen! Vermeiden Sie Beschädigungen! Ist das Gerät heruntergefallen, oder ist das Gehäuse beschädigt, wenden Sie sich bitte an einen Servicepartner.
	Achtung! Gefahr von Elektroschock! Öffnen Sie nie das Gehäuse! Es gibt keine zu wartenden Teile im Inneren. Lassen Sie Service- oder Reparaturarbeiten nur von qualifizierten Personen durchführen.
	Achtung! Gefahr von Brand oder Elektroschock! Setzen Sie das Gerät keinem Regen oder anderer Feuchtigkeit (Badewanne, Schwimm- oder Spülbecken) aus. Stellen Sie keine wasserbeinhaltenden Objekte wie beispielsweise Trinkgläser oder Blumenvasen auf dem Gerät ab.
	Achtung! Gefahr von Elektroschock! Vermeiden Sie bei Gewitter eine Berührung mit dem Gehäuse und ziehen Sie die Stecker der Spannungsversorgung und Antennen vom Gerät ab, um Schäden zu vermeiden.
	Achtung! Gefahr von Brand oder Elektroschock! Überlasten Sie auf keinen Fall die Stromanschlüsse oder die Verlängerungskabel.
	Achtung! Gefahr von Brand oder Elektroschock! Stecken Sie niemals Fremdkörper in die Öffnungen am Gehäuse! Die Gegenstände können Kurzschlüsse verursachen.
	Achtung! Gefahr von Brand oder Elektroschock! Sollte das Kabel oder der Anschlußstecker des Gerätes beschädigt sein, ziehen Sie den Stecker heraus und wenden Sie sich an einen Servicepartner.
	Achtung! Gefahr von Brand oder Elektroschock! Sorgen Sie dafür, dass das Stromanschlußkabel nicht gequetscht wird.
	Schalten Sie bei Rauch-, Geräusch- und/oder Geruchsentwicklung das Gerät sofort ab und trennen Sie es sofort von der Spannungsversorgung. Benutzen Sie das Gerät nicht weiter!
	Setzen Sie das Gerät keiner starken Sonnenbestrahlung oder anderen starken Hitzeeinwirkungen aus! Montieren Sie das Gerät nie in der Nähe von oder gar über Radiatoren, Warmluftschläuchen oder anderen Wärmequellen.



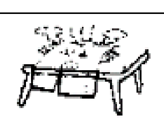
Sorgen Sie für genügend Luftzirkulation um Schäden an den Gerätekomponenten zu vermeiden.



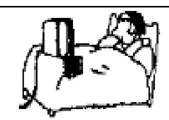
Ziehen Sie bitte den Stecker der Stromversorgung, wenn:
a) Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen
b) Sie das Gerät reinigen möchten (benutzen Sie keine feuchten- oder Sprüh-Reiniger. Verwenden Sie nur trockene Tücher zur Reinigung).
c) das Gerät trotz Überprüfung mit Hilfe der Fehlersuche nicht funktioniert (wenden Sie sich in diesem Falle an einen unserer Servicepartner)



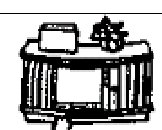
Platzieren Sie das Gerät nie in staubiger Umgebung. Staubzusammenballung infolge von Temperatureinwirkung kann das Gerät zerstören.



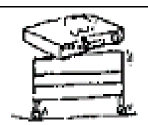
Verstopfen Sie keine Öffnungen am Gehäuse, an der Rückseite oder am Boden.



Stellen Sie das Gerät nie auf ein Bett, Sofa oder ähnliche Oberflächen. Auch hier können die Öffnungen verdeckt werden.



Stellen Sie das Gerät nie in geschlossen umbaute Möbel, wenn dadurch die Luftzirkulation gefährdet wird.



Stellen Sie das Gerät nicht auf instabile Unterkonstruktionen. Durch Herunterfallen des Gerätes könnten Sie verletzt und das Gerät beschädigt werden.



Lassen Sie Reparaturen immer nur von unseren Servicepartnern durchführen! Bei selbst reparierten Geräten erlischt der Garantieanspruch!



Wenn Sie eine durchgeschmolzene Sicherung ersetzen müssen, schalten Sie das Gerät ab und trennen Sie es von der Spannungsversorgung. Benutzen Sie nur Sicherungen gleicher Stärke als Ersatz, um Schäden am Gerät zu vermeiden!

Hinweise auf Voraussetzungen für den bestimmungsmäßigen Betrieb

Setzen Sie das Gerät nur in dem ihm zugedachten Bereich ein.
Bei zweckfremdem Gebrauch, nicht fachgerechter Installation oder bei Umbauten erlöschen die Betriebs-erlaubnis und der Garantieanspruch.

Installation

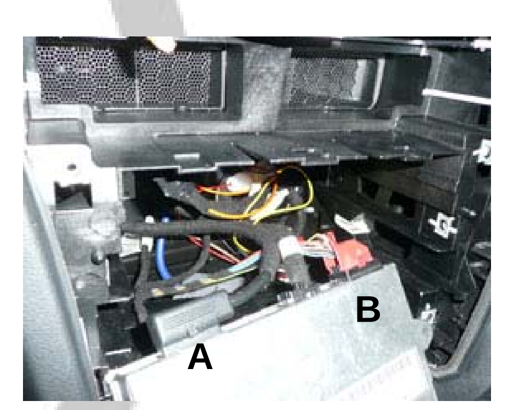
Das Interface dient zum Anschluss einer externen Bild Quelle und kann in folgenden Fahrzeugen eingesetzt werden:

AUDI A5, A6, A8 und Q7 mit MMI Plus system.

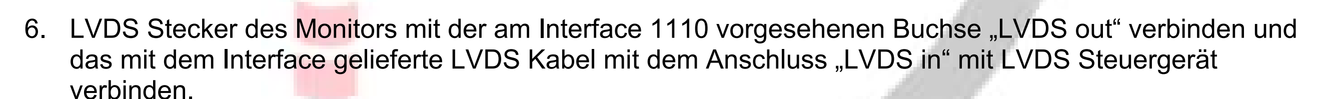
Installationsanleitung 1110

<u>!!!!ACHTUNG eine nicht Einhaltung der Einbaureihenfolge kann das Zerstören von Fahrzeugkomponenten herbeiführen!!!!</u>

1. **<u>!!Fahrzeug spannungslos machen!!</u>**



2. Handschuhfach, Klimasteuereinheit und, falls vorhanden CD Wechsler ausbauen.
3. LVDS Steuergerät ausbauen und erst Stecker **B** lösen und erst dann LVDS Stecker **A**.
4. Lose gelbe Leitung des 1110 Anschlusskabel mit Pin 16 des Stecker **B** des LVDS Steuergerätes verbinden.
5. Die rote, lose Leitung des 1110 an Klemme 15 (Zündung +12V), und die schwarze, lose Leitung an Klemme 31 (Masse) anschließen.



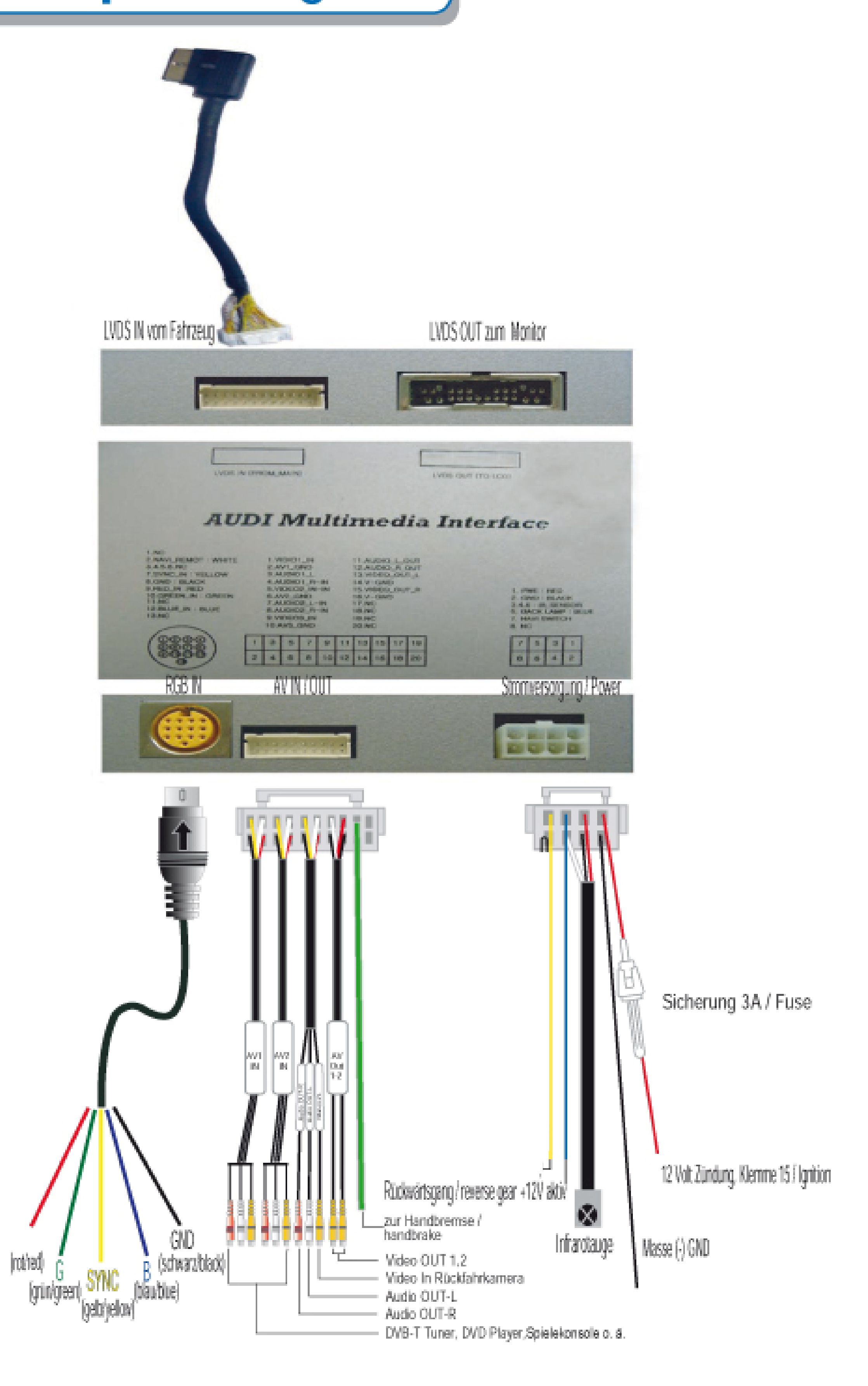
6. LVDS Stecker des Monitors mit der am Interface 1110 vorgesehenen Buchse „LVDS out“ verbinden und das mit dem Interface gelieferte LVDS Kabel mit dem Anschluss „LVDS in“ mit LVDS Steuergerät verbinden.
7. FBAS – Videosignal der Wiedergabequelle mit dem Videoeingang des Interface 1110 verbinden. Die Verbindung zur Videoquelle darf nur mit videotauglichen Cinchkabeln hergestellt werden, da es sonst zu Verlusten in der Bildqualität kommt.
8. **<u>!!!ACHTUNG!!!</u>** erst wenn alle Komponenten angeschlossen bzw. verbunden sind, darf Stecker **B** des LVDS Steuergerätes mit diesem verbunden werden.
9. Alle ausgebauten Komponenten wieder einbauen.

Das Interface kann mit der Taste „NAV“ aktiviert werden. Um zum Navigationsmenü zurück zu kehren muss in den OSD Menüeinstellungen unter dem Punkt „SOURCE Menu“ der Punkt „Original Navi“ von „Disable“ auf „Enable“ gestellt werden.

<u>Beim Einbau ist auf die ESD Sicherheit nach DIN EN 61340-5-2 und DIN EN 61340-5-1 zu achten.</u>

Zur Toneinspeisung muss zusätzlich das AUX In Interface 1551 verwendet werden. Alternativ kann der FM Modulator 1361 eingesetzt werden.

Schaltplan / Diagram



Fernbedienung / Remote





Batterie einsetzen /
replacing batterie
Typ CR2025



1. Video Eingang wählen / Video channel

AV Drücken sie diesen Knopf für das I-Drive Hauptmenü, RGB, AV1, AV2
Push this button for choosing a video-channel

2. Bildeinstellungen / Picture Menu

OSD Rufen sie das "On Screen Display" Menü auf, und stellen sie das Bild nach ihren Wünschen ein.
Push OSD button to enter the settings

3. Direktwahltasten / Shortcuts

1 RGB Eingang / in

2 AV1 Eingang / in

3 AV2 Eingang / in

4 Videoeingang Rückfahrkamera / rear view camera

4. Steuerung in den Menüs / navigate through the menu

SEL+ SEL- Menüpunkte anwählen / chooses menu

5. Menüpunkte auswählen / Einstellungen ändern / change values



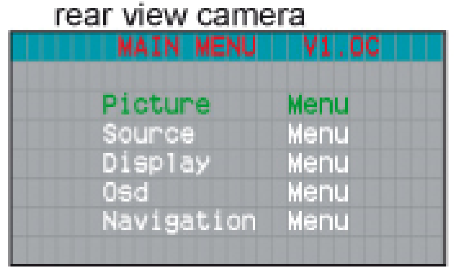


Änderung der Einstellungen in den Menüs / changes value

Einstellungen / Settings (OSD)

1. Hauptmenü / Main menu

A. RGBin u.Rückfahrkamera Bild / rear view camera



B. AV1 und AV2 Bild

MAIN MENU V1.0C
Picture Menu
Source Menu
Display Menu
Osd Menu

OSD Hauptmenü anwählen / choose main menu

Untermenü mit SEL+ SEL- anwählen / selects menu

Untermenü öffnen mit CON+ CON- / opens menu

2. Bildmenü / Picture menu

A. RGB-in Bild



B. Video AV1, AV2, Rückfahrkamera / rear view cam



Wählen sie zunächst mit der Taste AV den einzustellenden Videokanal aus
Select videochannnel with AV button

A : Mit CON+ CON- aus dem Menü "Picture" zur Anzeige "A" gelangen um den RGB-in einzustellen. Enter screen A with CON+ or CON-

SEL+ SEL- zur Anwahl von Rot, Grün, Blau, Helligkeit und Kontrast / selects red, green, blue, brightness and contrast

CON+ CON- Einstellung vornehmen / adjust

B : Mit CON+ CON- aus dem Menü "Picture" zur Anzeige "B" gelangen um den AV-in einzustellen. Enter screen B with CON+ or CON-

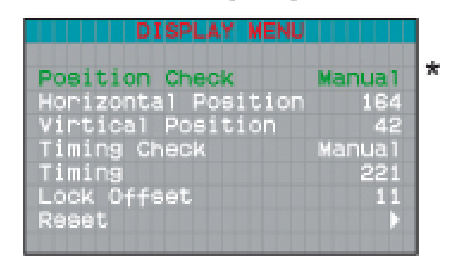
SEL+ SEL- zur Anwahl von Helligkeit, Kontrast, Farbton, Sättigung und Bildschärfe. Choose brightness, contrast, hue, saturation and sharpness.



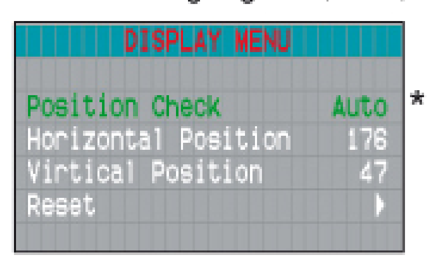
Einstellungen / Settings (OSD)

3. Bildanzeige Menü (Display Menu)

A : RGB Eingang / in



B : Videoeingang AV1, AV2, Rückfahrkamera

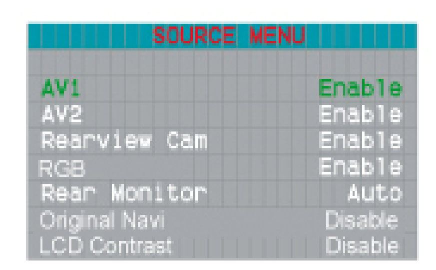


A : “DISPLAY MENU” im “MAIN MENU” anwählen.
Die Position des Bildes wird mit CON+ CON- eingestellt.
Bei Einstellung “Timing Check Manual” können zur Vermeidung von Bildstörungen mit den Knöpfen CON+ CON- im Bereich “Timing” und “Lock Offset” die entsprechenden Änderungen vorgenommen werden.
Change value of “lock offset” if picture has disortion.

B : Im entsprechenden Videokanal (AV1, AV2 oder Rückfahrkamera) das das “DISPLAY MENU” anwählen. Mit den Knöpfen “CON+ CON- ” die die horizontale und vertikale Bildlage einstellen.

* “AUTO” entspricht der Grundeinstellung / means default settings

4. SOURCE MENU / Videoquellen ein- und ausschalten



Mit “ SEL+ SEL- ” die Menüpunkte ansteuern. Choose the menu.
Mit “ CON+ CON- ” aktivieren oder deaktivieren. Enable or disable inputs.
Mit der Taste “ AV ” werden dann nur die aktivierten Videokanäle aufgerufen.
Only the enabled inputs are displayed by pushing the AV button.

Einstellungen / Settings (OSD)

4-1 Rearview Camera / Rückfahrkamera

Enable : bei eingelegtem Rückwärtsgang wird die Rückfahrkamera (AV3) automatisch angezeigt.

Disable : bei eingelegtem Rückwärtsgang wird die Rückfahrkamera nicht angezeigt.

4-2 Rear Monitor / zusätzlicher Monitor

Betriebsart	Ext. Monitor im Normal Mode		Ext. Monitor im Auto Mode	
	Audio	Video	Audio	Video
Orig.Bild	Stumm	Aus	AV1	AV1
RGB	Stumm	Aus	AV1	AV1
AV1	AV1	AV1	AV1	AV1
AV2	AV2	AV2	AV2	AV2
Rü. Kamera	Stumm	An	An	An

4-3 LCD Kontrasteinstellung / LCD contrast

Im Menü "LCD Contrast" kann die Monitorhelligkeit automatisch angepasst werden. Bei Audi A8 eine der Tasten "CON+ CON-" einmal drücken, bei A6 und Q7 zweimal drücken.
In the menu "LCD Contrast" you can adjust the brightness automatically. Select "LCD Contrast", press "CON+ CON-" button once if the interface is installed in a Audi A8. If it´s in a A6 or Q7 press it twice.

Wartungshinweise

Das Gerät bedarf keiner Wartung.
Zum Reinigen des Gerätes benutzen Sie bitte nur ein trockenes Tuch zum Abwischen. Gegebenenfalls können Sie bei stärkerer Verschmutzung das Gerät vorsichtig mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen. Benutzen Sie keinesfalls scharfe Reinigungsmittel zum Säubern des Gerätes.

Technische Daten / Technical data

Interface

Nennspannung/Power	12V =
Betriebsspannung	10V - 16V =
Max. Strom / current	800mA
Betriebstemperatur / oper. temp.	-10° C ~ +65° C
Lagertemperatur / storage temp.	-20° C ~ +80° C
Maße / Size L x H x B	120mm X 26mm X 84mm
Gewicht / weight	180g

Video

Video Eingang / in	1 x analog RGB, 3 x FBAS / CVBS	
Video Ausgang / out	1 x LVDS, 2 x FBAS / CVBS	
Analog RGB Video-in	1Vp-p, 75 Ω	
FBAS Video-in	1Vp-p, 75 Ω	
FBAS Video-out	1Vp-p, 75 Ω	
Video System	NTSC	J, M, 4.43
	PAL	B, D, G, H, I, M, N, Nc, 60
	SECAM	B, D, G, K, K1, L

Audio

Audio Eingang / in	Stereo 4 x RCA : 2.2V, 50kΩ Impedanz
Audio Ausgang / out	Stereo 2 x RCA : 2.2V, 100Ω Impedanz
Audio Level	+/- 0.3dB (20hz - 20khz)
Rauschmaß Level / noise	> -70dB

Audiotechnik Dietz® Vertriebs-GmbH
Benzstr. 12
D-67269 Grünstadt
Germany
info@dietz.biz
www.dietz.biz

Rev 2, Stand: 06 / 2008

Table of content

E N G L I S H

General advice

Dear client,

many thanks for having chosen an Audiotechnik Dietz product. You have made a magnificent choice.
While developing this product, your personal safety combined with the best operating service, modern design and an up-to-date production technique was especially taken into account.
Unfortunately, despite the utmost care injuries and/or damages might occur due to improper installation and/or use.
Please read the attached instruction manual completely with great care and keep it!

This product meets the actual European and national directions. The conformity was proved, the respective documents and explanations are stored with the manufacturer.

All articles of our production line pass through a 100 % check - for your safety and security.

e reserve the right to carry out technical changes which serve the improvement at any time.

According to each article and purpose, it is sometimes necessary to check each country´s legal regulations before installing and starting the unit.

In case of guarantee claims, the device has to be sent back to the seller in the original packaging with the attached bill of purchase and detailed defect's description. Please pay attention to the manufacturer's return requirements (RMA). The legal warranty directions are valid.

The guarantee claim as well as the operating permission becomes invalid due to:
a) unauthorized changes to the device or accessories which have not been approved or carried out by the manufacturer or its partners
b) opening the device's frame
c) device's repairs carried out by one's own
d) improper use / operation
e) brute force to the device (drop, wilful damage, accident etc.)

During installation, please pay attention to all safety relevant and legal directions.

The device has only to be installed by trained personnel or similarly qualified people.

Scope of delivery

- 1 pc. multimedia interface
- 1 pc. IR remote control
- 1 pc. RCA connection cable
- 1 pc. power connection cable
- 1 pc. IR sensor
- 1 pc. RGB connection cable
- 1 pc. LVDS connection cable
- 1 pc. instruction manual

General safety instructions

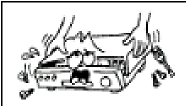
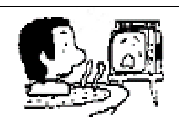
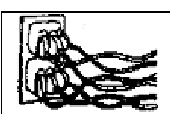
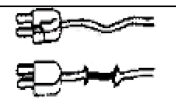
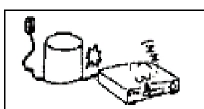
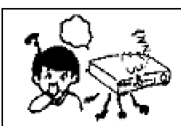
<u>WARNINGS</u>
Installation requires special knowledge.
Do not install the unit yourself. For safe and reliable installation, consult a dealer having special knowledge. Installation may only be done during idle status. Disconnect the battery from the car´s electrical system, for example. Thereby, please pay attention to the car´s manufacturer-requirements.

- **Never use bolts or nuts from the car´s safety devices for installation.**
  If bolts or nuts from the steering wheel, brakes or other safety devices are used for installation of the unit, it may cause an accident.
- **Use the unit with a DC 12V negative ground car.**
  This unit <u>cannot</u> be used in large trucks which use a DC 24V battery. If it is used with a DC 24V battery, it may cause a fire or accident.
- **Avoid installing the unit in following places:**
  - Where it would hinder your safe driving.
  - Where it could damage the car´s fittings.

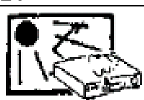
<u>CAUTION</u>
Since there may be legal regulations defining the permissible installation locations for this unit, be sure to install it in a location complying with any such laws.

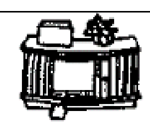
E N G L I S H

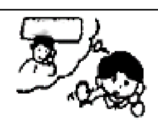
The references in this chapter apply to most of our products, but not to all. If you have further questions, please contact your local dealer.

	Do not hit this product. Avoid any damage.
	Warning! Risk of electric shock! Never remove the cover. There are no user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personal.
	Warning! Risk of fire or electric shock! Do not use this product near water (for example bathtub, washbowl, etc.) or in wet basements (swimming pool). To reduce the risc of casualties, never expose the unit any moisture. Never put a wet object (like a flower pot) on the unit.
	Warning! Risk of electric shock! To protect the unit against damage, unplug the power cable and the antennas of the unit if a thunder is present.
	Warning! Risk of fire or electric shock! Do not overload wall outlets and extension cords.
	Warning! Risk of fire or electric shock! Never insert objects of any kind into this product through openings. They can cause short circuits, which could result in fire or electric shock.
	Warning! Risk of fire or electric shock! When the cable or plug of this product is broken, please pull out the plug and refer servicing to qualified personal.
	Warning! Risk of fire or electric shock! Don´t put anything on the power cable! This can damage the cable.
	If smoking, abnormal sound or peculiar smell happens, disconnect the power source. Stop using this unit.

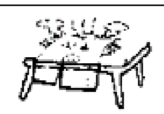
ENGLISH

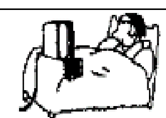
	Protect the unit against any kind of heat. Never mount it close to heat sources. This product should never be placed near or over a radiator or under the sun.

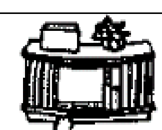
	This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided.

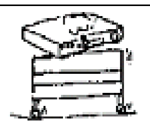
	Unplug the power cable if: a. the unit is unused for a long time b. you want to clean the unit. (Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a dry cloth for cleaning). c. the unit doesn´t work, even after you have consulted the troubleshooting chapter (in this case, please contact a service-partner).

	Do not place this unit on extension dust. If the temperature is highly damp, agglomerate dust will damage the unit.

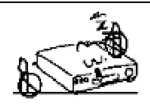
	Do not block Slots and openings in the cabinet or in the back or bottom.

	The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug or other similar surfaces.

	This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided.

	Do not place this product on an unstable cart, stand, table, etc. The product may fall, causing serious injury and serious damage to the product.

	Repairs should only be made by our service-partners. Never do a repair self, otherwise the claim of guarantee expires.

	Unplug the unit from the power source if you have to replace a burned fuse. Only use fuses of the same kind and size. Wrong fuses can damage the unit!

References of legal regulations for operation

Only use this unit in the intended domain.
If you use it in a foreign domain, if the unit is not installed properly, or if the unit will be reconstructed, the guarantee will expire.

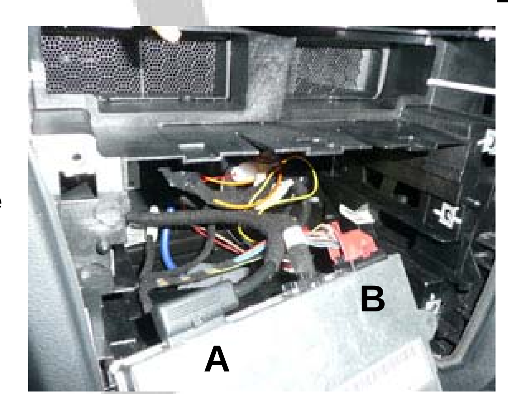
Installation

The interface is intended to connect an external video source with the following cars:
AUDI A5, A6, A8 and Q7 with MMI Plus system.

Installation 1110

!!!! ATTENTION a non-compliance with the installation sequence is the destruction of vehicle components happen!!!!

1. **!!!Disconnect the battery of the car!!!**
2. Tap off the clove compartment, air condition control unit and if build in CD changer.
3. Disconnect first plug **B** of the LVDS control unit and than plug **A**.
4. Connect the loose yellow wire of 1110 to pin 16 of the plug **B**.
5. Connect the red, loose wire from 1110 with terminal 15 (ignition +12V), and black, loose wire with chassis ground negative.
6. Connect plug A of the car to “LVDS out” of 1110 and use LVDS cable of the interface to connect “LVDS in” with the MMI control unit.
7. Connect the video signal with RCA video input of 1110. Connection to the video source should only be done with high quality RCA video cables, otherwise the picture quality could be bad, caused by a weak video signal.



8. **!!!ATTENTION!!!** Make the installation complete before you connect plug **B** to the MMI control unit.
9. Install all built out components.

The interface 1110 can be activated by the button “NAV” of the OEM system. To deactivate the interface in menu “SOURCE Menu” point “Original Navi” must be switched from “Disable” to “Enable”.

When installation is due to the ESD security DIN EN 61340-5-2 and DIN EN 61340-5-1 is ensured.

Use the interface 1551 for full range stereo input. Alternatively you can use FM-modulator 1361.

Service notes

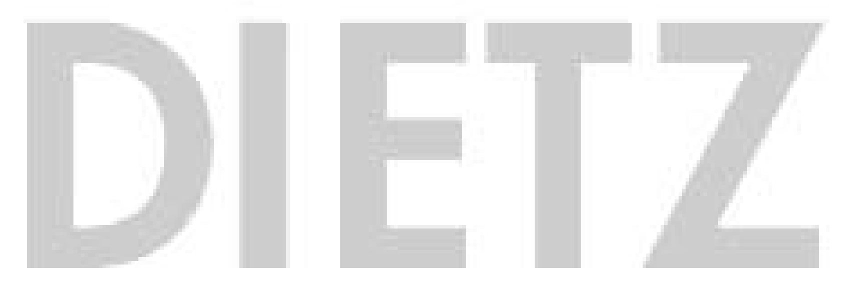
This unit does not need any servicing.
Do not open the housing. There are no user-serviceable parts inside.
Wipe gently with a dry cloth over the surface to clean the unit. If there is more tough dirt, first use a light wet cloth and then uses a dry one. Never use corrosive cleaners to clean the unit.

ENGLISH

Technical data

See page 11

This unit is only for automotive use and has therefore a lifetime of max. 10 years.



Audiotechnik Dietz® Vertriebs-GmbH
Benzstr. 12
D-67269 Grünstadt
Germany
info@dietz.biz
www.dietz.biz

Rev 2, Stand: 06 / 2008